

Journal des communes d'Anières, Bellevue, Choulex, Cologny, Corsier, Genthod, Hermance, Meinier, Pregny-Chambésy

Éditeur: La Tribune de Genève SA.  
Rédactrice responsable: Stéphanie Jousson.  
stephanie@banquise.ch Tél. 022 733 40 31

## Sommaire

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| <b>Hermance</b><br>Moussaillons en herbe           | 2 |
| <b>Cologny</b><br>Portes ouvertes                  | 3 |
| <b>Genthod-Bellevue</b><br>La vitrine des artisans | 4 |

Prochaine parution:  
Lundi 28 septembre

## Anières célèbre la fête nationale aux quatre coins de la commune

L'orage en fin de soirée avec ses éclairs a remplacé le feu d'artifice.

Anières a célébré notre fête nationale de façon originale. Suite aux restrictions du Covid l'empêchant de se dérouler en un seul endroit comme les années précédentes, nos autorités ont pris l'initiative et le risque de la répartir en quatre endroits différents. Le choix a été payant et la population a répondu présent à l'appel en s'inscrivant pour un lieu pour fêter dignement ce jour où notre Confédération a vu le jour.

Les endroits étaient situés à la caserne des pompiers, au Clos-les-Noyers, au bord du lac, chemin Fleur-d'Eau, et pour finir à Chevrens. Le choix a été judicieux et l'ambiance fut de mise. À chaque emplacement,



Pascal Wassmer, entouré de Pascal Pécaut, Claudine Hentsch et Pierre-Yves Dechevrens. ANTOINE ZWYGART

un verre de l'amitié ou une minérale nous attendait. Une saucisse était offerte à griller soi-même. De plus, un orchestre, en chaque endroit, nous régalaient de musique, de chansons. Il y en avait pour tous les goûts. Les années 80, du jazz, du latino. Pour les citer, les Dixi Aligators, Claude Stoll, les Pebs et Lynn.

Nos élus ont été présents en chaque lieu et Pascal Wassmer, notre maire, a prononcé le discours finissant par cette acclamation: «Vive Anières!» accompagné de ses adjoints, Claudine Hentsch et Pascal Pécaut, ainsi que de Pierre-Yves Dechevrens, président du Conseil municipal. **Antoine Zwygart**

## Recherche d'une nouvelle plume pour la rubrique corsesioise

Caroline Vinzio-James a désiré nous dire au revoir avec ses mots.

Comment vous dire adieu?

Vous êtes nombreux à m'avoir laissée entrer dans un morceau de vos vies. Les articles rédigés pour la «Tribune Rives-Lac», à raison de deux par mois, ont rythmé cinq années de ma vie. La rédaction de certains articles a coïncidé avec des moments difficiles, dont un combat contre une maladie sournoise et, sans le savoir, vous m'avez aidée à les traverser en me donnant l'occasion de penser à autre chose. Votre enthousiasme, votre créativité, vos propres combats m'ont aussi portée. Et vous, lecteurs, par vos encouragements, vos mots gentils et vos lectures assidues, vous avez légitimé mon travail et m'avez donné l'en-

vie de vous faire découvrir celles et ceux qui font le village de Corsier. Cela n'a pas toujours été facile de trouver des sujets et j'ai parfois râlé mais en sortant de ma zone de confort, je suis parvenue à rendre les articles, et dans les temps!

Grâce au journal, j'ai aussi rencontré les correspondants des autres communes, tous portés par une personne formidable: notre rédactrice Stéphanie Jousson, qui œuvre dans l'ombre. Son soutien indéfectible et sa générosité m'ont inspirée.

Je me réjouis de lire les lignes de la personne qui me succèdera et je lui souhaite autant de plaisir et de belles rencontres que ceux que j'ai eus. Une nouvelle plume permettra un regard sous un nouvel angle pour Corsier.

D'autres défis m'attendent mais je garderai à jamais une pensée émue des sujets explorés et des heures passées à rédiger mes petits articles pour le «journal des bonnes nouvelles». Merci, merci beaucoup, c'est ainsi que j'aimerais vous dire adieu!

**Caroline Vinzio-James**

**Avis à toute personne intéressée à reprendre le flambeau de la rubrique corsesioise**

Annoncer les événements en préparation, les relater, aller à la rencontre des habitants, une manière passionnante de participer à la vie de son village. Tout un chacun, jeune ou moins jeune, peut joindre directement la rédaction afin de se proposer au 022 733 40 31 ou par courriel stephanie@banquise.ch

## Choulex

# Un 1<sup>er</sup> Août 2020 écologique et original au service de la population

**Une initiative qui a réjoui les amoureux de leur village et de dame Nature.**

**Dominique Moret**

Notre souvenir du 1<sup>er</sup> Août 2020 prendra la couleur verte de notre planète, biffant les discours soporifiques de l'événement. Grâce à l'initiative de Delphine Krähenbühl, adjointe, la Mairie de Choulex et les conseillers ont organisé une collecte de détritiques dans la bucolique campagne choulésienne.

Quarante-cinq volontaires rejoignirent le point de rencontre

au stade de Choulex. Réunis par groupes de cinq ou six, munis de cartes pédestres, de gants, de sacs-poubelles et de leur enthousiasme, les marcheurs et cyclistes se mirent à l'ouvrage dans une chaleur cuisante.

Dès 10 h, les équipes inspectèrent les moindres recoins visibles à l'œil pour ramasser ce qui normalement ne se jette pas.

Les enfants, ravis de participer à l'action citoyenne, suivaient leurs itinéraires respectifs, amusés de confondre des pierres luisantes au soleil avec des morceaux de plastique. Quand la stratégie géniale de l'aller-retour change l'angle du regard et prend tout son sens au poids de la récolte: 23,85 kg de détritiques.

Aux alentours de midi et demi,

les estomacs grouillants s'impacientèrent. En remerciement de leur labeur, le chef du «Road Runner» et enfant de Choulex Bono Gaillard concocta de délicieux hamburgers, frites et salades, pour l'ensemble des participants, servis à table (Covid oblige!).

Cette joyeuse ambiance perdura dans un échange d'impressions sur la nature environnante, poules déplumées par un renard fureteur, biches aperçues aux abords des habitations.

Les courageux prolongèrent la fête l'après-midi au local des pompiers, pour une démonstration d'exercices, et les exténués se plongèrent dans une sieste à la fraîche, avant d'illuminer leurs lampions en soirée pour renouer avec la tradition.



Les sourires des quatre générations de courageux après le délicieux repas expriment la magnifique ambiance. DOMINIQUE MORET

## Réflexion

Stéphanie Guisolan

# J'ai mal à mon Sahel

Après avoir été semi-confinés, nous voilà masqués, pseudo-bloqués, exit les voyages exotiques - n'en déplaise au climat -, bonjour la Suisse et ses voisins, ses belles montagnes, ses lacs et son contexte de vie si privilégié...

Dans notre désormais «microcosme» filtrent quelques informations hors Covid, telles que le drame libanais ou le «cirque» des préélections américaines.

Et, il y a quelques jours,

quelques lignes sur le Niger. Dans la zone sahélienne d'Afrique de l'Ouest, à environ une heure de la capitale Niamey, un acte de barbarie, encore, comme ces exactions commises au Mali et au Burkina Faso, sans aucune justification ni revendication. Ils arrivent, ils massacrent, ils partent, en semant la terreur.

Déjà parmi les plus pauvres du monde il y a dix ans, le Niger est désormais à éviter, à contourner. Pour nous et pour

les locaux, qui ne sont pas épargnés.

Comme Souley, le chauffeur d'un groupe de six travailleurs français, employés d'une ONG, accompagnés d'un guide local, simplement partis voir les dernières girafes d'Afrique de l'Ouest à Kouré.

Souley, père de bientôt cinq enfants, brûlé vif sans raison. Souley tué avec les sept personnes qui se trouvaient là, avec lui, au mauvais endroit, au mauvais moment, entre les mains de

personnes dépourvues de la moindre humanité. Souley qui venait de Goudel, un village à la périphérie de Niamey. Souley qui n'a pas pu être honoré selon les rites usuels. Et tout Goudel qui est en deuil. Goudel que nous affectionnons particulièrement.

Alors même si nous ne pouvons plus venir, j'utiliserai votre expression pour témoigner mon empathie... «On est ensemble», je pense fort à vous... Et j'ai mal à mon Sahel.



## À Pregny-Chambésy

**Une soirée de fin d'été sous des airs de country.**

Vendredi 4 septembre, le groupe «The Country Connections» se produira au centre sportif et de loisirs des Châtaigniers. Durant un peu plus d'une heure, les usagers du site pourront s'évader sous les airs de cette musique po-

pulaire provenant principalement du sud-est des États-Unis.

Le concert débutera à 19 heures. Le public pourra commander des burgers et des frites à emporter proposés par le restaurant situé sur le site.

Plus d'infos sur le site [www.pregny-chambesy.ch](http://www.pregny-chambesy.ch).

**Feli Andolfatto**





## Agenda des communes

### Cologny

■ Jusqu'au dimanche 6 septembre, au Centre culturel du Manoir, exposition «Hors cadre» des artistes Isabelle et Joachim Perez.

■ Vendredi 18 septembre, à 18 h, inauguration du nouveau port de la Société nautique de Genève. Plus d'infos sur [info@nautique.ch](mailto:info@nautique.ch).

■ Du mardi 22 septembre au dimanche 18 octobre, au Théâtre Le Crève-Cœur, «Encore une fois» par la C<sup>e</sup> Comiqu'opéra. Réservations au 022 786 86 00 et sur [lecrevecœur.ch](http://lecrevecœur.ch).

■ Dimanche 27 septembre, de 10 h à 19 h, inauguration des nouveaux bâtiments de la Fondation Martin Bodmer. Il y aura un food truck de 12 h à 14 h. Plus d'infos sur [fondationbodmer.ch](http://fondationbodmer.ch) (lire l'article en page 3).

### Corsier

■ Après une longue période de fermeture due à la situation sanitaire, la galerie Le Clin d'œil à Corsier ouvre ses portes avec l'exposition de céramiques «Soil & Clay», que nous propose Beatrix de Pury-Oms. L'exposition se tient du 3 au 13 septembre, le mercredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h, le vendredi de 17 h à 20 h. Le vernissage aura lieu le jeudi 3 septembre dès 18 h.

■ Du 17 au 27 septembre, Jean Pflirter expose «Calligraphie relief». Toutes les mesures de précaution sanitaires liées au Covid-19 seront respectées. Plus d'infos sur [www.corsier.ch](http://www.corsier.ch).



**Beatrix de Pury-Oms, céramique.** PATRIZIA CINI

### Genthod

■ Dimanche 6 septembre, à 11 h et à 16 h, à l'Espace Saladin, spectacle de marionnettes du Théâtre Ringland Bruno Prin. Revivez avec vos enfants dès 3 ans le théâtre de Guignol. Entrée libre. Ouverture des portes 30 minutes avant les séances.

■ Mardi 8 septembre, de 19 h 30 à 21 h, à la Salle Gallatin du centre communal, méditation guidée en petits groupes organisée par Danielle Therolis. Réservations au 079 200 24 81 ou [danielle@therolis.ch](mailto:danielle@therolis.ch).

■ Samedi 19 septembre, à 15 h 30, à l'Espace culturel Genthod, spectacle pour enfants dès 2 ans: «Les élastiques d'Angélique», une histoire dansée par la Compagnie Rêves d'elles, qui aborde les thèmes de la différence et de la résilience. Entrée libre. Ouverture des portes: 15 h.

■ Vendredi 25 septembre, à 20 h 30, à l'Espace culturel Genthod, assistez au concert «The Fats Boys», orchestre ragtime et jazz. Ouvertures des portes et buvette à 19 h 30.

Veuillez noter les mesures Covid-19: les noms, prénoms et numéros de téléphone seront exigés à l'entrée des spectacles.

## Meinier vous accueille pour un cabaret à la mi-septembre

### La culture est de retour à la ferme de la Touvière.

Ces mois de semi-confinement auront été culturellement bien moroses. Du moins, en termes d'expériences culturelles et de festivités vécues collectivement.

Heureusement, l'association TouvièreDeRien a décidé d'y re-

médier, en invitant le comédien Antoine Courvoisier et la comédienne et Charlotte Filou à se produire sur la scène de la Petite Touvière le 19 septembre prochain.

Les deux jeunes artistes viendront présenter leur «Cabaret»: des chansons, des textes, des sketches, accompagnés du piano d'Antoine et de la voix de Char-

lotte; des mots empruntés à Boris Vian, à Pierre Desproges, à Barbara et à d'autres auteurs et autrices choisis avec passion. Une soirée de rires, de pensées et de partage, particulièrement savoureuse et précieuse par les temps qui courent.

Et, bien sûr, il est important de le souligner: la sécurité virale sera

garantie au maximum. La capacité de la salle sera divisée par deux - soit 40 personnes - et le spectacle multiplié par deux, puisqu'il sera joué une fois à 18 h 30 et une fois à 20 h 30. Bien évidemment, gel hydroalcoolique en libre-service, désinfection des chaises entre les deux séances et inscription des personnes pour

tracage éventuel. Tout sera mis en place afin de permettre à l'art et à la culture de continuer à s'exprimer et à nous faire voyager en toute sécurité.

Réservation obligatoire à l'adresse [touviereferien@touviere.ch](mailto:touviereferien@touviere.ch) et port du masque souhaité par les organisateurs!

**Océane Corthay**

### Hermance

## Un stage d'été d'Optimist est né d'un travail de maturité

### Flavia Tunik a su transmettre sa passion de la navigation aux participants.

**Denise Bernasconi**

Dans le cadre d'un travail de maturité, la jeune Flavia Tunik a eu l'excellente idée de proposer un stage d'été d'Optimist pour les 8-12 ans. Et c'est en collaboration avec le Club nautique et le soutien de la Commune d'Hermance que ce sympathique projet a pu voir le jour.

Reconnaisable par sa voile unique, l'Optimist est une classe de petit dériveur en solitaire pour l'usage des enfants, afin qu'ils se familiarisent avec la navigation et

le plaisir de naviguer tout en apprenant à vaincre la peur liée aux caprices de la météo.

Encadré par quatre moniteurs diplômés et sous la conduite de Flavia, qui, à 17 ans, a déjà une grande expérience de navigation, le stage s'est déroulé dans des conditions exceptionnelles avec du soleil, de la chaleur, une chouette ambiance et même une tempête évitée de justesse.

En tout cas, les élèves étaient ravis. Une belle expérience pour notre sympathique étudiante, qui a pris cela très à cœur et avec beaucoup de sérieux.

Un travail de maturité original pour lequel, s'il n'en tenait qu'à nous, Flavia obtiendrait la meilleure note avec les félicitations du jury. Et bravo les moussaillons d'être aussi optimistes. En ce moment, c'est exactement ce qu'il nous faut!



**Sur le ponton, Flavia Tunik reste très concentrée.** GRÉGOIRE ANDRÉ

## La fête nationale chamboulée, une mouture très appréciée

### Les élus de Pregny-Chambésy sont allés à la rencontre de la population.

Une fois n'est pas coutume, la fête nationale 2020 aura été chamboulée par la crise sanitaire.

C'était compter sans de la volonté et de la créativité, les habitants de Pregny-Chambésy l'auront fêtée entre amis, voisins ou famille.

Pour des raisons liées à l'épidémie, le concept a été modifié et, une fois n'est pas coutume, ce

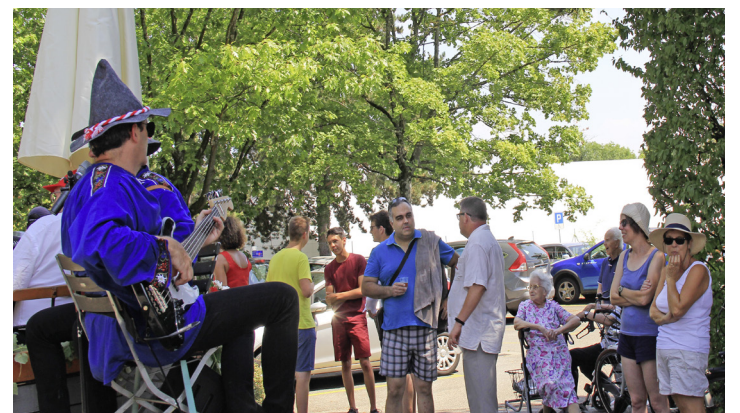
sont les élus qui sont allés à la rencontre de la population.

À vélo ou véhiculés par un fourgon de la Voirie attelant une charrette transportant des musiciens et décorés pour l'occasion, les conseillers administratifs ont donné rendez-vous à la population sur divers sites de la commune, où musique folklorique et verrière étaient de mise. C'est ainsi que les habitants ont pu festoyer le 729<sup>e</sup> anniversaire du pays.

Au début de la matinée, l'Exécutif s'était donné ren-

dez-vous au domaine de Penthes, où Philippe Schwarm, maire, s'est adressé à la population. L'allocation a été diffusée sur le site internet communal, elle a été marquée par l'intervention, préenregistrée, du directeur de l'Organisation mondiale de la santé, le Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus, qui s'est adressé à la population en lui souhaitant une belle fête nationale. Le discours de cette matinée peut être vu sur le site [www.pregny-chambesy.ch](http://www.pregny-chambesy.ch).

**Feli Andolfatto**



**Un des rendez-vous de la fête nationale.** MAIRIE DE PREGNY-CHAMBÉSY

## Anières a profité de ce magnifique été pour faire son cinéma

### Quatre séances qui ont réuni amis et villageois pour leur plus grand plaisir.

Très belle initiative de nos autorités, cet été, malgré le Covid en cours, de nous proposer quatre séances de cinéma en plein air. Le beau temps s'étant invité, les soirées furent belles sur le terrain de foot de l'école.

Chaque soir, le nombre de participants était limité à 200 personnes. Le public s'inscrivait à l'entrée, sécurisée par l'entreprise Python, et recevait un masque. En avance, nous pouvions boire un verre, manger un hot-dog et prendre des pop-corns. La buvette, où l'ambiance était conviviale, s'est partagée sa tenue entre les pompiers pour deux soirées et la société de pétanque pour les deux autres.

L'écran situé devant les vignes, au loin la campagne genevoise et le chant des grillons en prémisses de la projection, nous apportaient une joie de vivre. Les films proposés, «Intouchables», «Le Dîner de cons», «L'Ordre divin» et «Clo-clo», nous ont apportés leurs lots d'émotion, de rire et d'évasion

partagés entre amis. Après la séance, certains ont refait le film à la buvette et les autres sont repartis chez eux en ayant passé une excellente soirée.

Une manifestation à reprogrammer l'été prochain avec plaisir, pour le bonheur de tous les Aniérais. **Antoine Zwygart**



**Le cinéma en plein air à Anières.** ANTOINE ZWYGART

## Un personnage du village d'Hermance s'est éteint

### Hommage à Marie-Louise Libois, qui a tiré sa révérence.

Nous avons appris le départ de Marie-Louise Libois, décédée le 9 août dernier.

«La Marie-Louise», comme on l'appelait dans le village, nous a tiré sa révérence.

Marie-Louise, à sa façon, était un personnage. On retiendra d'elle sa mémoire infailible et ses talents de cuisinière, n'hésitant pas à faire profiter son entourage de bons plats cuisinés. Elle était très causante, certes, mais avec un solide bon sens.

Mais on se souviendra surtout de son franc-parler, sans nuances il est vrai, mais sans sournoiserie, et de ses coups de gueule, parfois excessifs, mais c'était Marie-Louise. Cette femme avait un

caractère absolu et il est vrai qu'elle n'y allait pas par quatre chemins.

Il faut dire que la vie ne l'a pas épargnée. Toute sa vie elle a dû se battre car son parcours a été semé d'embûches, d'abandons, parfois même de rejet, ce qui pourrait expliquer son tempérament souvent rugueux.

Mais une chose est sûre, c'est qu'elle était généreuse, très généreuse, une générosité qui n'était pas connue de tous, car elle ne sautait pas aux yeux, mais qui était pourtant bien réelle.

Elle s'en est allée paisiblement, dans la sérénité, entourée des bons soins de la Maison de la Tour. Elle avait 84 ans.

Nos pensées vont à sa famille, et tout particulièrement à son fils Cédric, qui s'en est beaucoup occupé. **Denise Bernasconi**





Faute de pouvoir parcourir le monde cet été, nombreux sont ceux à avoir profité des eaux du lac. STÉPHANIE JOUSSON

## Florence Pellet quitte le jardin d'enfants Les Petits Loups à Genthod après 32 ans

**Éducatrice de la petite enfance, elle change de voie.**

En 1988, Florence Pellet arrive en formation pour l'ouverture de ce nouvel accueil de petite enfance, le premier du genre dans la commune. Elle devient éducatrice de la petite enfance et enchaîne les formations: animatrice d'ateliers de théâtre, formation professionnelle sur l'art du clown, médiatrice. Elle trouve encore le temps de fonder une association, Milna Ladakh, qui a pour but d'apporter de l'aide au Ladakh en Inde, comme la scolarisation des enfants à travers des parrainages. Aujourd'hui, elle quitte Les Petits Loups pour se concentrer sur le coaching parental.

«Florence est un pilier pour nous tous» explique Anne Boada, présidente du comité du jardin d'enfants. «Elle a fait partie de toute l'histoire des Petits Loups.

Spontanée, positive, empathique et toujours à l'écoute des familles, on la trouve toujours calme et rassurante pour les parents. Je le sais d'autant plus que, explique-t-elle, entre 1990 et 1995, mes trois filles étaient aux Petits Loups avec elle.»

Pendant ses années à Genthod, Florence touche le cœur de beaucoup d'élèves. Moi-même, j'ai été dans la première classe et je me rappelle toujours de moments passés avec Florence et les éducatrices. J'y suis même retournée en fin d'école secondaire pour faire un stage d'observation avec Florence.

Sa collègue et amie Stéphanie Touzot dit d'elle: «On pourrait parler très longtemps de Florence. C'est avec en même temps une grande peine qu'on lui dit au revoir, et en même temps, il y a un temps pour tout et elle s'ouvre à d'autres horizons. Quand elle s'engage, elle s'engage à fond et elle va jusqu'au bout. Ce qu'elle

aime, c'est aller à la rencontre de l'autre, créer du lien. C'est une personne qui est d'une très grande générosité de cœur.»

La Commune de Genthod, le comité du jardin d'enfants, les anciens élèves des Petits Loups, ses collègues et amies souhaitent à Florence tout de bon pour sa nouvelle aventure. **Tara Kerpelman Puig**



Florence Pellet. DR

### En bref

#### Pregny-Chambésy Fête des voisins

Ayant lieu traditionnellement durant le courant du mois de mai, la Fête des voisins a été reportée au vendredi 18 septembre. Les Pregnyotes-Chambésiens trouveront à la réception de leur mairie, durant les heures d'ouverture, des accessoires tels que des t-shirts, des cabas et des verres recyclables. Des invitations et des affiches peuvent être téléchargées sur le site de la Commune, [www.pregny-chambesy.ch](http://www.pregny-chambesy.ch). Les habitants qui souhaitent réserver des tables et des bancs pourront le faire par téléphone au 022 758 98 41 ou par e-mail à l'adresse [info@pregny-chambesy.ch](mailto:info@pregny-chambesy.ch). Merci d'avance de respecter les règles de sécurité. **F.A.**

#### Hermance Naissance

Il y avait Noah, maintenant il y a aussi Luca, né à la maison de naissance le 28 juillet dernier, pour la plus grande joie de ses parents, Audrey Clerc et Alexandre Del Castillo. Natif du Lion, signe gouverné par le soleil, Luca est arrivé en plein été, par une journée radieuse. Ça commence donc très bien pour ce petit bonhomme dont on peut déjà dire que c'est un rapide puisqu'il a commencé à se manifester peu avant 7 h et qu'à 8 h 10 il était là. De 3 ans son aîné, Noah est ravi et se montre très précautionneux avec son petit frère. Félicitations à cette jolie petite famille. **D.B.**

#### Bellevue Ateliers zéro déchet

Vous voulez découvrir des idées pratiques pour réduire vos déchets? L'association Zero Waste Switzerland propose trois ateliers à Bellevue cet automne. Ils auront lieu le jeudi soir de 19 h à 21 h à la salle les Aiglons et sont réservés aux habitants de Bellevue. Inscription possible sur [www.zerowasteswitzerland.ch](http://www.zerowasteswitzerland.ch) ou sous la rubrique actualités de la Commune de Bellevue sur [www.mairie-bellevue.ch](http://www.mairie-bellevue.ch). Atelier 1: 24 septembre, nourriture et boissons. Atelier 2: 29 octobre, beauté, hygiène et nettoyage. Atelier 3: 19 novembre, bureau, maison, énergie, vacances, cadeaux. **C.D.**

### Cologne

# À la découverte des nouveaux espaces «grand public»

#### Rendez-vous à la Fondation Bodmer pour la journée portes ouvertes le 27 septembre.

**Catherine Gautier le Berre**

Après trois ans de chantier, la Fondation Martin Bodmer voit la fin des travaux d'extension de son musée, dessiné et conçu par Mario Botta.

Construit par le cabinet Archilab de Lausanne, le nouvel ensemble architectural suit le chemin initié, il y a vingt ans, par l'architecte tessinois.

Les visiteurs de la Fondation pourront profiter, dès le 27 septembre, de nouvelles salles de médiation et cinéma, librairie, cafétéria et de splendides jardins. Ces travaux incluent également

d'autres espaces d'utilisation interne tels qu'un nouvel atelier de restauration, l'un des plus modernes en Suisse, quatre kilomètres linéaires de réserves ultra-sécurisées pour abriter la collection de la Fondation, inscrite au registre «Mémoire du monde» de l'Unesco, ainsi qu'une nouvelle salle de lecture pour accueillir les chercheurs.

Les importants travaux ont pu être réalisés grâce, entre autres, à la générosité de la Loterie Romande et de la Commune de Cologne.

Il n'en fallait pas moins pour abriter celle qui possède l'une des plus prestigieuses collections de livres rares, papyrus, manuscrits et autres.

**Dimanche 27 septembre**, de 10 h à 19 h, inauguration des nouveaux bâtiments de la Fondation Martin Bodmer. Plus d'infos sur [foundationbodmer.ch](http://foundationbodmer.ch)



Un lieu d'une richesse incroyable ouvert au public. CATHERINE GAUTIER LE BERRÉ

## Venez profiter d'un concert matinal à la plage de Chambésy

**L'ensemble Aurea Quartet vous y attend le 6 septembre.**

Plus connu comme un lieu de détente, la plage de Chambésy accueillera le dimanche 6 septembre au matin l'ensemble Aurea Quartet. Ces jeunes musiciens sont des professionnels basés au Royaume-Uni qui viendront jouer des airs de W. A. Mozart, des musiques folkloriques danoises suivies de morceaux de Felix Mendelssohn-Bartholdy.

Fondé en 2012, le quatuor était finaliste la même année au premier concours international Sándor Végh à Budapest, où on lui a remis le Prix spécial pour la meilleure interprétation d'un quatuor de Laszlo Lajtha. Depuis, les récompenses se sont succédées.

Au vu du nombre de places limité, les inscriptions sont obliga-

toires au préalable. Dès 9 h, le public est attendu sur le site, où il sera accueilli avec des croissants et du café, puis place à la musique dès 9 h 30. En cas de

mauvais temps, le concert se tiendra au centre orthodoxe. Plus d'information sur le site [www.pregny-chambesy.ch](http://www.pregny-chambesy.ch). **Feli Andolfatto**



L'ensemble Aurea Quartet. AUREA QUARTET

## L'ORPC Seymaz: un maillon essentiel

**Retour sur le soutien logistique apporté lors de la lutte contre le Covid-19.**

Nous sommes à la mi-mars 2020. Les sociétés humaines basculent dans la crise du coronavirus et en quelques jours, c'est tout un monde qui s'organise pour répondre à l'urgence. En Suisse, la Protection civile est mobilisée pour la première fois depuis sa création au côté du personnel médical; un déploiement d'envergure à la hauteur de l'urgence.

À la Clinique des Grangettes, le major Stéphane Barbat, commandant de l'Organisation de la Protection civile Seymaz, mobilise ses équipes dès le 16 mars. À la tête d'une centaine d'astreints, il se voit confier le soin de constituer en quelques heures une cellule d'aide au diagnostic dans les jardins de la clinique. De ces premières mesures éclaires découle

une aventure humaine remarquable qui fut contée par la presse de l'époque.

Les hommes de l'ORPC commencent leurs offices par un soutien logistique, enregistrement des patients. Orientation, désinfections, les tâches sont mécaniques mais essentielles pour soulager le personnel médical, qui, déjà, manifeste sa reconnaissance. Au sein des équipes, des astreints de tous horizons, de tous milieux se côtoient, donnant lieu, de l'aveu du plus grand nombre, à une ambiance bon enfant, remarquable en ces temps de pandémie.

L'ORPC Seymaz a également pu compter sur l'engagement conjoint d'une trentaine de participants issus de l'ORPC Voirons, portant le contingent déployé à plus de cent trente personnes.

À l'heure où la crise du Covid inflige encore au monde de sévères meurtrissures, il semble nécessaire de louer ceux qui ont contribué à maintenir sur la ligne de front, un professionnalisme solidaire et bienveillant. Ces quelques lignes sont donc dédiées à celles et ceux qui, chez nous, préservèrent l'humanité au cœur de la crise. **Gaëtan Corthay**



L'installation à la Clinique des Grangettes. STÉPHANE BARBAT



## Les bois d’Hermance victimes des incivilités de certains promeneurs

**La Fondation du Vallon de l’Hermance tente de le sauvegarder.**

Le Vallon de l’Hermance est bordé par l’Hermance, petite rivière de 14 km qui prend sa source au pied des Voirons et se jette dans le Léman, entre Chens et Hermance, frontière naturelle entre la France et la Suisse.

Pendant la dernière guerre, avec l’aide de complicités des deux côtés de la frontière, le cours d’eau a été franchi par de nom-

breux réfugiés ou clandestins.

Situées dans les falaises bordant la rivière, en amont d’Hermance, deux cavités naturelles, les «grottes» comme aiment à les appeler les enfants, servaient d’abris et des habitants d’Hermance y cachaient des vivres et du courrier que les habitants de Chens-sur-Léman récupéraient.

Historique, ce charmant vallon boisé nous plonge instantanément au cœur de la nature. Malheureusement, ce lieu privilégié est gravement altéré par de nom-

breux facteurs comme le réchauffement climatique et les fortes sécheresses, mais aussi par les incivilités répétées de certains promeneurs.

La Fondation du Vallon de l’Hermance a pour but la sauvegarde et le maintien du vallon dans son état naturel comme zone protégée d’intérêt public, se vouant à faire respecter quelques règles élémentaires afin de permettre à tout un chacun d’y accéder. Des panneaux mettent en évidence quelques recommanda-

tions, mais, malgré les interdictions, le passage est emprunté par de nombreux cyclistes et cavaliers et l’on y observe bon nombre de campeurs y faire des feux notamment. Afin de rendre le promeneur plus attentif, la Fondation prévoit de rendre les écriteaux plus visibles.

Cet endroit magique, doté d’une faune et d’une flore généreuses, abrite une biodiversité extrêmement riche. Pour aider ce biotope à perdurer, il est impératif de respecter les quelques règles

fixées dans le cadre des mesures de protection, comme de tenir les chiens en laisse du 1<sup>er</sup> avril au 15 juillet, ne pas laisser les sacs de déjections sur le bord du chemin comme cela arrive trop souvent, ne pas faire de feux, de barrages dans le lit de la rivière, etc.

Ce lieu rare et exceptionnel fait partie du patrimoine naturel. Sachons donc le préserver par un comportement responsable, les générations futures nous en seront forcément reconnaissantes. **Denise Bernasconi**



**Les bois d’Hermance.**

LAURENT GUIRAUD

### Genthod-Bellevue

# Les artisans des deux communes vous convient à leur vitrine d’exposition

**Elle se tiendra toute la journée du 5 septembre à la salle Colovracum de Bellevue.**

**Caroline Delaloye**

«La vitrine des Artisans», qui se tiendra de 10 h à 17 h, sera composée d’une riche palette de tableaux et objets, mixant techniques et univers différents, mais tous reliés par le même goût de la création: aquarelle, acrylique, mosaïque, pâte polymère, perles en verre, tricot, couture, céra-

mique, porcelaine, feuilles, cailoux et ciseaux!

**Pour les pupilles**

Marie-Armelle Dumitrescu, la présidente de l’association, explique que l’objectif de cette exposition est de «faire connaître le travail artisanal local, d’illustrer le talent de ses membres, de mettre en lumière les savoir-faire, de favoriser les échanges et les rencontres et de promouvoir le nouveau programme de cours et ateliers pour la nouvelle année scolaire». Elle rappelle que l’Association des artisans de Genthod-Bellevue existe depuis 2001 et a pour but premier de réunir des personnes liées par le goût de la créativité, de l’artisa-

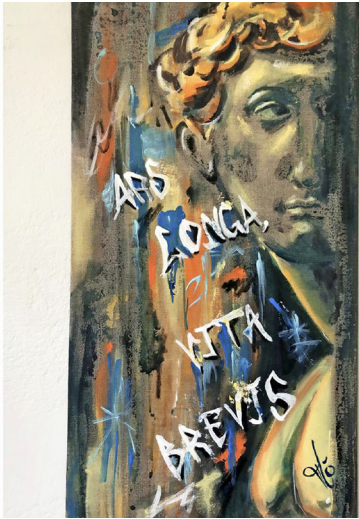
nat et des activités manuelles. Elle compte actuellement 55 membres et une vingtaine d’entre eux participera à l’exposition du 5 septembre.

**Pour les papilles**

Le petit-déjeuner vous sera offert sous forme d’atelier «À chacun sa tartine» à composer soi-même de 10 h à 11 h 30.

Les artisans vous attendent nombreux pour vous régaler de leurs créations, exposées non pour la vente directe mais pour le plaisir des yeux.

Libre à vous de leur passer commande pendant la journée si vous craquez pour l’une ou l’autre de leurs œuvres!



**Diverses œuvres que vous pourrez admirer.** MARC GUILLEMIN



**Les épis de blé chantent sous le soleil.** STÉPHANIE JOUSSON

## Connaissez-vous «L’Apéronnette», qui a été créée par Peronne, une jeune Choulésienne entreprenante?

**L’ancienne auberge communale de Presinge s’offre une nouvelle identité.**

Lorsqu’on éprouve l’envie irrésistible de tapas aux goûts raffinés, de Malakoffs croustillants, de frites «maison», de fromages épicés, de charcuteries fondantes, d’un bon vin du cru ou d’une bière brassée artisanale, on réalise son rêve à quelques encablures de Chouléx.

Grâce à l’enthousiasme de Peronne Baudet, l’ancienne auberge communale de Presinge s’offre une nouvelle identité, «L’Apéronnette». Dans l’ombrage délicat d’une terrasse fleurie aux meubles en rotin et si la pluie chante, retrouver le charme de l’ambiance à l’intérieur décoré avec goût, aux

murs peints en blanc, parquet de bois et touches bleues du bar.

De ses études d’esthéticienne, Peronne garde le plaisir du contact humain, mais la passion ne l’habite pas pour poursuivre dans le métier. Lors d’un voyage en Amérique du Sud, sa voie se dessine au souvenir de l’image festive de ses jobs d’été, dans le restaurant de son oncle. Les papilles gustatives rendent le monde meilleur et donnent un sens à la vie. Prendre le temps de partager, d’échanger, tisser les liens autour d’une table est une nécessité; loin des robots qui servent les clients, l’horreur absolue vécue dans un café en Amérique.

Quand «L’Apéronnette» ouvre, le Covid empoisonnait nos vies. Pas de chance! Mais la jeune femme tient bon, patiente avec



**Peronne Baudet, entourée de son équipe. De g. à dr.: Romuald, Leslie et debout, la stagiaire Eva.** DOMINIQUE MORET

son beau sourire et sa ténacité et voit revenir ses clients avec l’été. Vivre pleinement son métier et travailler avec la proximité des agriculteurs, producteurs et cavistes, entourée de son équipe chaleureuse: recette d’un succès

bien mérité! **Dominique Moret**

**L’Apéronnette**, rte de La Louvière 9 à Presinge, tél. 022 759 00 50. Ouvert les mercredi et jeudi de 8 h à 21 h 30, vendredi et samedi de 8 h à 23 h et dimanche de 8 h à 18 h 30.

## Un Gentousien récolte des fonds pour l’association Partage

**«C’était plus difficile mentalement que physiquement car nous avons fait le même parcours pendant dix heures»**

Vivian Valiton, 26 ans, et son équipe de vélo et de course à pied, «UFO Endurance Club», ont récolté 11’668 francs en juillet pour l’association Partage, la banque alimentaire genevoise, en faisant de l’Everesting (™).

« Avec le Covid, au lieu de faire des compétitions de cy-

clisme, on a suivi la tendance de «l’Everesting» pour nous donner un challenge, nous explique Vivian. Mais pour ne pas souffrir pour rien, nous avons décidé de récolter des fonds en parallèle. L’engagement de la fondation Partage nous parlait, surtout pendant cette période. Notre but était de réunir 8848 francs, mais on est allé au-delà.»

L’Everesting est une activité dans le domaine du cyclisme où les participants montent un dénivelé de 8884 m, l’équivalent de l’altitude du mont Everest. Vi-

vian et ses camarades ont emprunté la montée de Monnetier du Salève 23 fois pour atteindre ce but. Les quatre ayant terminé le challenge étant Artiom, Pierre-Yves, Nicolas et Vivian. Les autres ont effectué plus de la moitié des 8848 m.

L’équipe a utilisé le site Raiffeisen heroslocaux.ch pour faire du «crowdsourcing», le biais par lequel ils ont pu récolter l’argent.

Bravo à toutes et tous pour cette belle entreprise!

**Tara Kerpelman Puig**



**De g. à dr.: Artiom Ganchine, Pierre-Yves Martin, Nicolas Chauveau, Guillaume Rudolf, Vivian Valiton, Isaline Chabey et Camilla Antonsen.** DR

### Tribune Rives-Lac

Une publication de la Tribune de Genève  
Rédacteur en chef responsable: Frédéric Julliard  
Direction: 11, rue des Rois, 1204 Genève  
Tél. +41 22 322 40 00  
Fax +41 22 781 01 07  
Responsable de la publication: Stéphanie Jousson

Tamedia Publications romandes SA  
33, avenue de la Gare, 1003 Lausanne  
Impression: CIL SA, Bussigny  
Indications des participations importantes selon l’article 322 CPS: Actua Immobilier SA, CIL Centre d’impression Lausanne SA